



12 13 14 **15**^{ième} 16 17 18
A.M.

Tournoi International ALAIN MARCHETTI

Basket Dames

Du 03 au 04 Septembre 2022

Centre Sportif Alain Marchetti



Un tournoi international « Dames » de tradition !

Quand un tournoi est organisé pour la 15^e fois, il fait partie de la tradition d'un club.

Tel est le cas pour le BBC Amicale Steinsel qui chaque année organise le Tournoi « Alain Marchetti » pour Dames en guise de préparation au championnat national.

L'équipe des « Dames » du BBC Amicale Steinsel qui fut déjà à 7 reprises championne du Luxembourg et qui a gagné 5 fois la Coupe de Luxembourg, a chaque année une réputation à défendre.

C'est pour cette raison, et pour se remettre en forme pour le début des compétitions nationales, que le comité d'organisation de ce tournoi international essaye d'attirer des équipes étrangères de qualité, ainsi que les meilleures équipes luxembourgeoises.

Objectif réussi encore cette année, car le Tournoi International « Dames » 2022 aura sur le plan sportif à nouveau un très haut niveau et le spectacle est garanti.

Ce tournoi constitue en même temps une promotion pour le sport féminin, pour peut-être attirer les jeunes filles de Steinsel vers un sport qui peut leur procurer joie et satisfaction.

Je remercie très chaleureusement les « Amis d'Alain » de cet élan déployé chaque année pour organiser ce tournoi.

Au BBC AMICALE Steinsel, je souhaite tout simplement de renouer avec les exploits de la saison 2021/22, et que la Commune de Steinsel soit à nouveau en jaune et en mauve.

Le Tournoi international « Alain Marchetti » peut être le début d'une folle histoire.

En tout cas, je le souhaite.

Fernand Marchetti
Bourgmestre





PrimeEnergy

Suntech

SANITAIRE • CHAUFFAGE • ENERGIE RENOUVELABLE

CLIMATISATION • VENTILATION • MAINTENANCE

DEPANNAGE • ELECTRICITÉ GÉNÉRAL • DOMOTIQUE

Francesco RENATO

T. +352 26 33 79

M. +352 691 196 464

Dominique DEMANGE

M. +352 691 574 009





Tournoi Alain Marchetti déi 15. Editioun

Et ass awer verréckt wéi d'Zäit vergeet. Elo ass et scho 15 Joer hir, dass den Alain net méi do ass.

Eng Equipe vu Frënn ronderëm säi Brudder Marc bréngt et all Joer ëmmer erëm fäerdeg mat vill Opwand dëse Weekend z'organiséieren an esou besonnesch ze maachen. Hinnen e grouse Merci an ech hoffen, dass si all nach laang dobäi bleiwen. Den Alain géing sech freeën.

Dësen Tournoi ass op sportlechtem Plang och immens wichteg, well hei gesäit ee wéi gutt d'Form no den éischten dréi Woche Preparatioun wierklech ass.

Eis Dammenequipe ronderëm den Erny Gruskovnjak, eng Mëschung aus jonken an erfuerene Spillerinnen, ass dëst Joer esou gutt opgestallt wéi scho laang net méi.

Et kann een dofir gespaant drop sinn, wéi se ofschneiden géingt déi, wéi all Joer staark Konkurrenz.

No dem iwwerarendem Joer bei eisen Hären, wär et flott wa si dëst Joer géinge fir den Titel matspillen. Ech mengen et ass alles dran.

Eng Dammenequipe déi ganz uewen am Championnat matspillt, bréngt och ganz vill Jonker an d'Hal déi da gesinn wéi flott eise Sport dach ass, a wat ee mat Asaz alles erreechen kann.

Well e Club ouni Jugend ass keen! Mir brauchen der ganz vill, fir dass d'Zukunft vun der Amicale Steesel geséichert ass.

Mir perséinlech ass et ganz wichteg, dass mir dee, säit e puer Joren ageschloenen Wee weiderfueren an e groussen Deel vun eisem Budget an d'Jugend investéieren bei de Meedercher genau esou wéi bei de Jongen.

Nëmmen esou ass et méiglech sech „à long terme“ an der Spëtzt z'établéieren an ze bleiwen.

Ech freeë mech op dësen 15ten Tournoi Alain Marchetti a soen all deene Benevollen elo schon e grouse Merci a wënschen eise Ladies en erfollegräiche Weekend.

Marc Stoffel

Sportskommissioun



LA RÉFÉRENCE À STEINSEL

POUR VOTRE
NOUVEAU
LOGEMENT

CHOLMEDO
CREAHAUS



 **31 61 350**

WWW.CREAHAUS.LU - INFO@CREAHAUS.LU

224, ROUTE D'ARLON L-8010 STRASSEN



Invitaioun

Sonndegbuffet Tournoi Alain Marchetti

Gudde Moien,

Dëst Joer fënnt den 3ten a 4ten September déi 15. Editioun vun eisem traditionellen **Tournoi Alain Marchetti** statt.

Wéi déi Jore virdrun wäerte mir iech och sonndesmëttes nees ee kale Buffet zerwéieren, dëst am Kultursall nieft der Hal Alain Marchetti.

Start ass um 11h30 mat Apero an duerno geet de Buffet op.

Et kascht 25€ fir Erwuessener an 12€ fir Kanner.

Umellen kënnst dir iech beim Tessy Meintz (mail: tessy.meintz@hotmail.de oder um tel.: 691 791 626).

Sot eis w.e.g. wéi vill vegetaresch Menüen an och wéi vill Kannermenüen dir wëllt.

Sot eis och bei wem dir um Dësch wëllt sëtzen, mir probéieren dëst ze realiséieren.

Mir géifen eis freeën, lech do all erëmzegesinn.

Den Organisatiounscomité vum Tournoi Alain Marchetti.



Bei House
Brokers
profitéiert Dir vu
méi wéi 11 Joer
Erfahrung am
Verkafen a
Verloune vun
Objeten a ganz
Lëtzebuerg.

Chez House
Brokers, vous
profitez de plus
de 11 ans
d'expérience
dans la vente et
la location de
biens
immobiliers dans
tout le pays.


HOUSE
BROKERS
Real Estate



32, Avenue Dix Septembre L-2550 Luxembourg-Belair

Tel.: +352 27 99 12 12

info@housebrokers.lu

www.housebrokers.lu

lalux⁺
ASSURANCES

Claude Kapgen

Agent Général

18, rue Paul Eyschen
L-7317 Steinsel/Müllendorf

Tél.: +352 33 24 01

Gsm: + 352 621 16 19 94

kapgen@agence.lalux.lu

DKV
Luxembourg

A PROBAT
lalux-assurances

easyPROTECT, l'assurance la plus complète.

lalux - meng Versécherung

Palmarès Amicale Steesel

Dames Champion:

1970, 1974, 1975,
2015, 2016, 2017,
2018

Dames Coupe:

1974, 2012, 2017, 2018,
2019

Hommes Champion:

1971, 1973, 1978,
1980, 1981, 2016,
2017, 2018, 2022

Hommes Coupe:

1971, 1978, 1979, 1980,
2015, 2017, 2018

Équipes participantes du 3-4 Septembre 2022



Programme du Tournoi pour les deux jours.

Samedi 03.09.2022

10h30 Amicale Steesel - Basket Esch

12h30 Sparta Bartreng - Résidence Walferdange

14h30 Basket Esch - Kortrijk Spurs

16h30 Résidence Walferdange - USC Heidelberg

18h30 Amicale Steesel - Kortrijk Spurs

20h30 Sparta Bartreng - USC Heidelberg

Dimanche 04.09.2022

10h30 5 – 6^{ième} _____ : _____

14h00 3 – 4^{ième} _____ : _____

16h00 FINAL _____ : _____

Remise des prix tout de suite après la finale.



Donateurs

Abondio - Engel Nico	Steinsel
Ashley - Hodnett Thomas	Heisdorf
Aust Fernand	Steinsel
Biermann Marcel	Steinsel
Bintz - Eischen Jean-Claude	Steinsel
Bosse Maria	Heisdorf
Brendel Renée	Steinsel
Breuskin - Feyerstein Marcel an Annette	Bofferdange
CEBI Luxembourg	Steinsel
Chartier Alain	Heisdorf
Dalier Beatrice	Mullendorf
Degrand Marcel	Heisdorf
Dr. Rausch Siggy	Steinsel
Dupont Robert	Mullendorf
Electricité Melcher S.à.r.l.	Steinsel
Elvinger - Kill Fränz	Steinsel
Engel - Lenertz Marie-Paule	Steinsel
Englaro - Pleimling Lucie	Mullendorf
Englaro - Daleiden Edouard	Mullendorf
Fleurs Arthur et André Wust	Heisdorf
Fehlen Tina	Dudelange
Fehlen - Bonert Roby a Monique	Mersch
Feltgen Monique	Steinsel
Fiducenter	Luxembourg
Fischer Fränk	Bertrange
Fischer Norbert	Strassen
Flick - Pepper Guy	Lorentzweiler
Flick Romain	Schifflange
Goblet Lavandier Ass. Ing.-Conseils	Luxembourg
Goergen Guillaume	Mullendorf
Greivelding Guy	Steinsel
Grethen Jessica	Gosseldange
Grethen - Wanderscheid Marion	Mullendorf
Hansen - Frising Emile	Steinsel
Hartman Margot	Heisdorf
Hartmann Luc	Steinsel



Donateurs

<i>Hennes Sandy</i>	<i>Mullendorf</i>
<i>Heyder Antoinette</i>	<i>Fentange</i>
<i>Hosinger Ginette</i>	<i>Gosseldange</i>
<i>Huber Ginette</i>	<i>Heisdorf</i>
<i>Iovalone - Logrillo Frederic</i>	<i>Steinsel</i>
<i>Kapgen Aloyse a Sarah Blum</i>	<i>Heisdorf</i>
<i>Kass Danielle</i>	<i>Niederanven</i>
<i>Kayser Marc</i>	<i>Heisdorf</i>
<i>Keup - Wagner Nadine a Christian</i>	<i>Heisdorf</i>
<i>Kirsch - Brimeyer Marie-Paule</i>	<i>Mullendorf</i>
<i>Klein Jean-Pierre</i>	<i>Heisdorf</i>
<i>Klons Guido</i>	<i>Heisdorf</i>
<i>Koegel Armin</i>	<i>Rameldange</i>
<i>Koegel Helmuth</i>	<i>Mullendorf</i>
<i>Koeune - Biren Joseph</i>	<i>Mullendorf</i>
<i>Koeune Marc</i>	<i>Mullendorf</i>
<i>Kohnen Claude</i>	<i>Trintange</i>
<i>Kohnen - Reichling Georges</i>	<i>Niederanven</i>
<i>Konsbrück Guy</i>	<i>Ahn</i>
<i>Kuresevic Alan</i>	<i>Mullendorf</i>
<i>Lamesch - Goedert Michel</i>	<i>Steinsel</i>
<i>Lindé Jean</i>	<i>Luxembourg</i>
<i>Linster Kevin</i>	<i>Clemency</i>
<i>Mahnen Tom</i>	<i>Steinsel</i>
<i>Mallinger Claude</i>	<i>Steinsel</i>
<i>Marchetti - Renckens Fernand</i>	<i>Steinsel</i>
<i>Marchetti Marc</i>	<i>Steinsel</i>
<i>Martin Jean</i>	<i>Steinsel</i>
<i>Medernach - Pinto Carvalho Paul</i>	<i>Mullendorf</i>
<i>Meintz - Maas Viv a Georges</i>	<i>Helmdange</i>
<i>Melcher Simone a Gaston</i>	<i>Heisdorf</i>
<i>Merkle - Schiltz Otto</i>	<i>Bofferdange</i>
<i>Mertens Christian</i>	<i>Mullendorf</i>
<i>Meyer Fabienne a Hennes Sam</i>	<i>Mullendorf</i>
<i>Mischo - Medernach François</i>	<i>Steinsel</i>
<i>Mischo Jean-Jacques</i>	<i>Mullendorf</i>



Donateurs

Nardecchia Pascal a Kohnen Véronique	Kapenacker
Ott Gregor	Remich
Peters John	Mersch
Pettinger - Witry Nicolas	Heisdorf
Pfeiffenschneider Emmanuel	Steinsel
Pittaro Walter	Mullendorf
Prim - Frembs Eugène	Steinsel
Raumfuchs	Heisdorf
Reding Henri	Hassel
Reinig - De Laat Ralph	Steinsel
Reiter - Picard Claude	Elvange
Renckens Monique	Steinsel
Reuter Erny	Luxembourg
Rossy - Lucas Jean	Steinsel
Santer Georges	Steinsel
Scheeck - Cremer Roger	Heisdorf
Schergen Paul	Steinsel
Schilz Monika	Steinsel
Schintgen - Leonardy Claude	Mullendorf
Schintgen Edouard	Steinsel
Schintgen Paul	Mullendorf
Schmitgen - Serres Lucien	Mullendorf
Schnell - Pettinger Bernard	Steinsel
Schroeder - Bremer Jules	Steinsel
Schumacher Betty a Paul	Heisdorf
Simon Serge	Steinsel
Simon - Miny Therese	Steinsel
Spanier Jeannot	Steinsel
Steinbach Emile	Steinsel
Steinmetz - Wehe Ute a Carlo	Hunsdorf
Steinmetz Michel	Steinsel
Steinmetz Robert	Steinsel
Stoffel - Schintgen Celine	Mullendorf
Studer Jo	Helmdange
Tex Roland	Heisdorf
Theisen Claude	Heisdorf



Donateurs

Theisen Gaston

Theisen Pierre

Torba Stan

Trierweiler Sonja

Urquhart - Johnston Mary

Weicherding - Tholl Georgette a Guy

Weimerskirch Patricia

Weis - Humbert Fernand

Weissen André

Wies - Peitsch Fernand

Wildanger Romain a Sylvie Cannivé

Wildschutz Marcel

Wildschutz Roger a Streng Pascale

Wolter Georges

Worré Théodore

Heisdorf

Steinsel

Luxembourg

Rollingen

Mullendorf

Steinsel

Heisdorf

Steinsel

Steinsel

Mullendorf

Steinsel

Steinsel

Heisdorf

Helmsange

Bridel

Etat des donateurs au : 16.08.2022
Le relevé actualisé des donateurs du tournoi
„Alain Marchetti 2022“
est accessible sur le site du club.
- www.amicale.lu -





FIDUCENTER ASSET MANAGEMENT

www.asset-management.lu

GROUPE Q8 MARTINELLI BERELDANGE-STRASSEN



Restaurant La Campagnola



La Campagnola
LA CAMPAGNOLA / BELLEPERE STEUR
RESTAURANT / PIZZERIA / PÂTISSERIE

PUCE 100%

Tél. 33 32 53
DU MARDI AU DIMANCHE
DE 12H À 14H ET DE 18H À 22H


Livraison à domicile

La Campagnola
LA CAMPAGNOLA / BELLEPERE STEUR
RESTAURANT / PIZZERIA / PÂTISSERIE

1, rue de l'Alzette
L-7305 Mülendorf
Tél. : 33 32 53
lacampagnola@pt.lu

www.lacampagnola.lu

1, rue de l'Alzette, 7305 Mülendorf / Tél.: 33 32 53



refa
real estate



Refa Real Estate a le plaisir de vous présenter la future résidence **MARA** située à Heisdorf, dans la commune de Steinsele. La résidence, composée de 21 appartements et 5 penthouses, répartis en 2 blocs, offre des prestations de haut standing.

Nous avons mis en œuvre un savant mélange entre confort et modernité, alliant des matériaux de haute qualité à des choix de teintes chaleureuses et personnalisables pour chaque lot, le tout avec une touche à l'italienne.

La construction propose un mariage de technicité d'avant-garde d'énergies renouvelables et un cahier des charges très complet, prévoyant entre autres un système de domotique, un concept d'éclairage sur mesure, de stores à lamelles en alu et du chauffage au sol. Le bâtiment est conçu d'après le standard énergétique "Near Zero Energy Building" et sera chauffé via une pompe à chaleur air/eau



Residence “MARA”



À VENDRE



BEIM

MARIA



PLAT DU JOUR

GRILL - SALLE DE FETES - JEUX DE QUILLES

31, rue Basse

L-7307 Steinsel

Tél.: 27 84 93 10

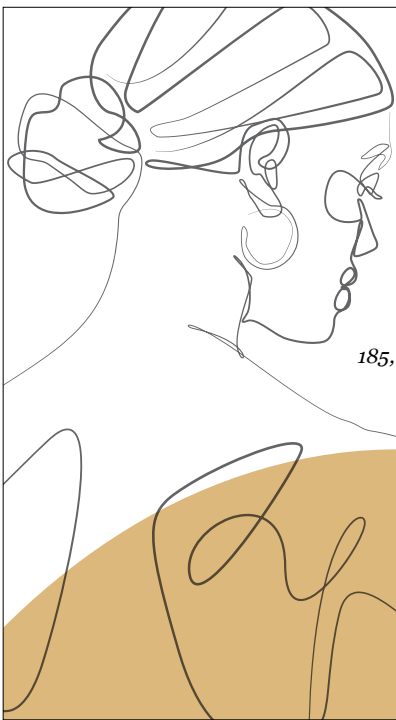
Email: beim.maria@pt.lu

Snacks

Spécialités grillées

Spécialités portugaises

Soirées animées



BAR-RESTAURANT

les Beaux-Arts

Bar ouvert du lundi au vendredi de 11 heures à minuit.

Heures d'ouverture Restaurant:

Lu-Ve: 11h45-14h00 et 18h00-21h00

185, route de Luxembourg L-7374 Bofferdange T (+352) 26 33 12 53

info@lesbeauxarts.lu - www.lesbeauxarts.lu

Accès aux personnes à mobilité réduite

Chien de compagnie bienvenu

Grande terrasse chauffée et couverte

Parking à l'arrière du restaurant

Air climatisé

.. *Café-Brasserie* ..
Bereler Stuff

Äre Bistro am Uelzechtdall

Pizza / Pasta / Petite Restauration

Service sur place, à emporter et/ou livré,

Jeu de Quilles

35, route de Luxembourg | L-7240 Bereldange

Tél. (+352) 26 33 22 22

LOSCH

L U X E M B O U R G

BERELDANGE



Votre partenaire Volkswagen, Audi, SEAT, CUPRA, ŠKODA
et Volkswagen Utilitaires à Bereldange.

Garage M. Losch

6, Cité Grand-Duc Jean | L-7233 Bereldange

T.: (+352) 26 33 55 - 1 | info.gmlb@losch.lu

bereldange.losch.lu





Plus de 45 ans
d'expertise dans le
domaine des
composants
électromécaniques

Cebi Luxembourg S.A.
30, rue J.F. Kennedy
L-7327 Steinsel
T +352 33 20 71
info.lu@cebi.com
www.cebi.com

Vous relevez les défis

Nous aussi !



SPUERKEESS

Spuerkeess, partenaire officiel de la



SDDDL 026 11 97 28
Société Desamiantage Dépollution Luxembourg
www.sdddl.lu

LUX STABILISATION
FORGE & BLINDAGE

Promotions Schmit & Schmit Sàrl.

SOGEROUTE
Schmit & Schmit Sàrl.
Constructions & Génie Civil

RENATO

C A S A



Tel: +352 2 633 7932

www.renatocasa.lu



www.winery-jeffkonsbruck.lu



À vos côtés

Pour réaliser vos rêves,
nous sommes disponibles
pour vous conseiller.

www.bil.com/agences



Fête aux Pommes

au verger de Steinsel

- de **10 à 18 heures**
- 25.000 arbres sur 12 ha.
- cueillette de 12 différentes sortes de pommes
- dégustation de toutes sortes d'articles issus de pommes
- restauration sur place

les weekends du

24/25 septembre

1/2 octobre

8/9 octobre 2022



An apple a day keeps the doctor away

Organisation: Supporterclub Steeseler Basket + Steeseler Uebstbaugenossenschaft

MantoVini & Fils

54 Scheiffeschgaard
L-5413 Canach

GSM:+352 621 197 999

GSM:+352 621 169 701

FAX: +352 34 05 46

mantovini@gmail.com



Gardinen

Sonnenschutz

Markisen

Bodenbeläge

Polstern

Lampen

Spiegel

Wohnaccessoires

Ganz neu!

Waschen & Reinigen von
Gardinen & Teppichen

Inklusive Abhol-
und Montageservice

raumfuchs
Ihr Raumgestalter



L-7330 Heisdorf

75, rue de Luxembourg

Tel.: 263 324 96 • Fax: 263 317 28

hoffmann@raumfuchs.lu

www.raumfuchs.lu



SPONSORS



FELIX GIORGETTI



AREND &
FISCHBACH
PROMOTION IMMOBILIERE



**Bamschoul
BECKER**
Steesel



ELECTRICITE
Reckinger-Bock & Cie



MANGROVE
CAPITAL PARTNERS

INFINITY
REAL ESTATE



DEPOLUX
WORKS

Europcar
moving your way



JACOB & WEIS
Entreprise de Toitures
Construction en bois

JANS
holzbau



FIDUCENTER
ASSET MANAGEMENT

www.asset-management.lu

BHW

Voyages  **Ecker**
La France

Metro

POOL

Contact: sponsoring@amicale.lu



CLAUDE KONRATH
BUILDING CONCEPTS



PrimeEnergy
Suntech

SANITAIRE • CHAUFFAGE • ENERGIE RENOUVELABLE • CLIMATISATION
VENTILATION • MAINTENANCE • DEPANNAGE • ELECTRICITÉ GÉNÉRAL • DOMOTIQUE



Property Invest
Real Estate Agency



BATINVEST
GCMET - JOE - DR & IMMOBILIER



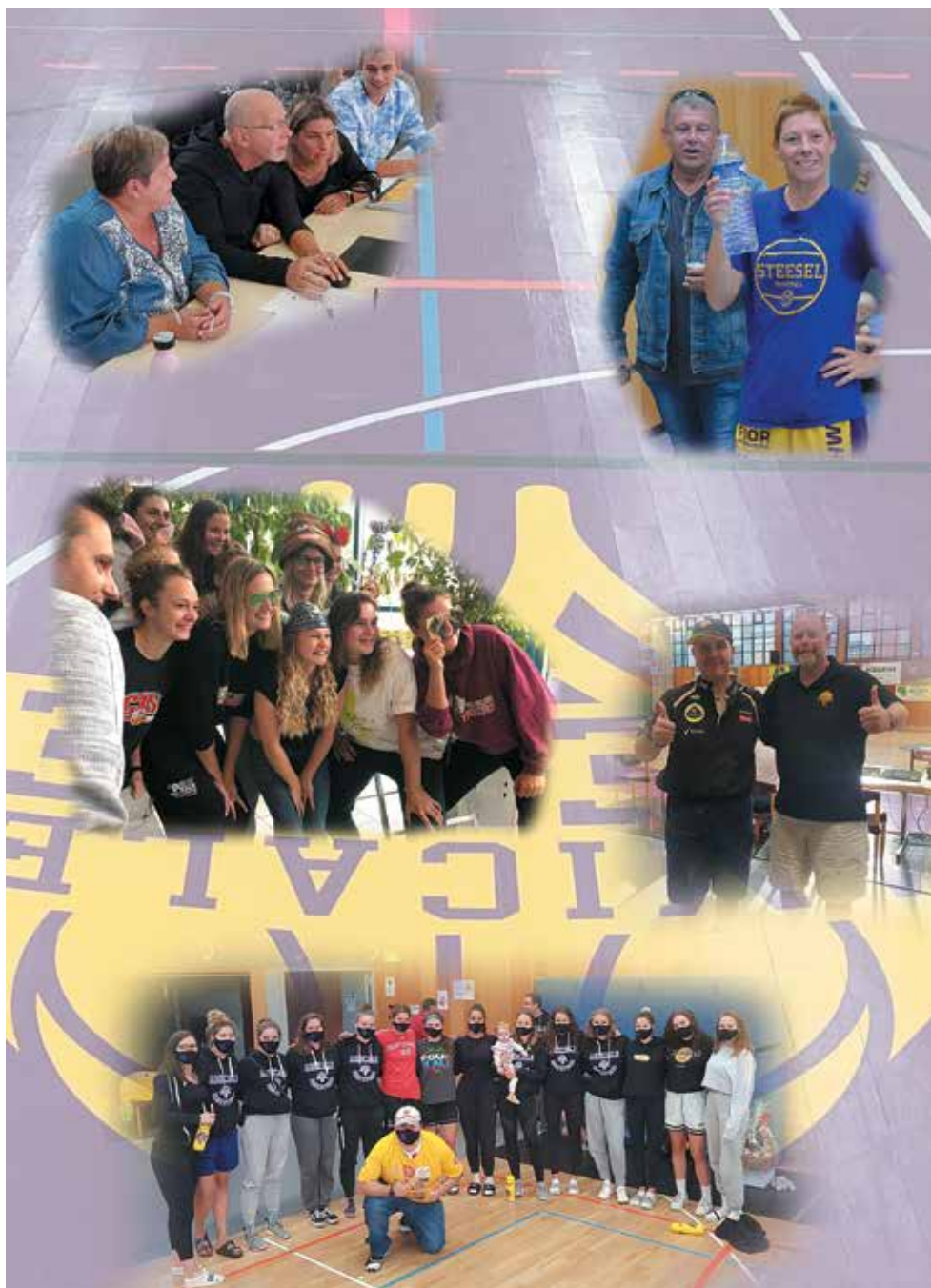
KVAADRAT
Building great homes is our passion. Design is our vision.

XTR AUTOMOBILE
DEPUIS 1993 TADDEI FRERES

Lux apart
Ambiente

WIESENPIRONT
CONSTRUCTIONS SUR MESURE







LA RÉFÉRENCE À STEINSEL

POUR VOTRE
NOUVEAU
LOGEMENT

CHOLMEDO
CREAHAUS

☎ 31 61 350 | WWW.CREAHAUS.LU | INFO@CREAHAUS.LU

224, ROUTE D'ARLON L-8010 STRASSEN |   